

Zmluva o poskytnutí údajov č. OST/231/2019/BVS

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Poskytovateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva
JUDr. Henrich Haščák, člen predstavenstva
Zápis v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK07 0200 0000 0000 0100 4062
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Ústav hydrologie SAV
Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava
Zastúpená: Ing. Yveta Velísková, PhD., riaditeľka
IČO: 00 166 600
DIČ: 2020857102
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK7181800000007000009429
BIC: SPSRSKBA

(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I.

Úvodné ustanovenie

Prijímateľ žiada poskytovateľa o údaje z hydraulického modelu/geografického informačného systému (ďalej len „GIS“) vodovodnej a kanalizačnej siete BVS, a.s.. na účely realizácie medzinárodného projektu „SYnergy of integrated Sensors and Technologies for urban sEcured environMents“ (ďalej len „projekt SYSTEM“).

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní informácií pri realizácii projektu SYSTEM.
2. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi údaje z jeho hydraulického modelu/ GIS vodovodnej a kanalizačnej siete BVS, a.s. výhradne pre účely realizácie projektu SYSTEM.
3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok prijímateľa zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch týkajúcich sa poskytovateľa, najmä o údajoch obchodného, právneho,

02.12.19 H

finančného, výrobného, technického, iného podnikateľského charakteru a to vrátane informácií, ktoré sa týkajú minulých, súčasných alebo budúcich výskumných, vývojových, technologických alebo iných podnikateľských aktivít, produktov, know-how, počítačových programov, služieb a technických poznatkov, a ktoré nie sú verejnosti, resp. v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi predmetné údaje len pre internú potrebu prijímateľa a výlučne z dôvodu uvedeného v odseku II. tohto Článku zmluvy. Rozsah a obsah poskytnutých údajov (napr. e-mailom alebo USB), špecifikovaný prijímateľom po dohode s poskytovateľom, bude uvedený v preberacom protokole.

4. Prijímateľ uznáva, že poskytnuté údaje majú dôverný charakter a ako také ich nesmie v zmysle § 271 Obchodného zákonníka (zákon číslo 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) prezradiť tretej osobe. Ďalej prijímateľ nesmie poskytnuté informácie použiť v rozpore s účelom tejto zmluvy a bude ich opatrovať s maximálnou starostlivosťou.
5. Na splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa prijímateľ najmä zaväzuje:
 - a) považovať tieto informácie za dôverné,
 - b) nepoužívať tieto informácie inak ako pre dôvod uvedený v odseku II. tohto Článku zmluvy a neposkytnúť ich ani priamo ani nepriamo inej právnickej či fyzickej osobe,
 - c) oznámiť tieto informácie iba tým svojim zamestnancom a tretím osobám, pri ktorých zamestnaní a práci na projekte SYSTEM je toto oznámenie nevyhnutné a zaviazat' všetkých týchto zamestnancov a tretie osoby, aby nevyzradili tieto informácie alebo odhalenia ani priamo ani nepriamo žiadnej právnickej a fyzickej osobe.
 - d) dôverné informácie nezneužiť, nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami cieľmi poskytovateľa, a to ani v prospech svoj a ani v prospech tretích osôb;
 - e) prijať dostatočné opatrenia, aby sa predišlo úniku alebo nedovolenému užívaniu dôverných informácií treťou osobou bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu poskytovateľa;
 - f) dôverné informácie nekopírovať a ani žiadnym iným spôsobom ich nereprodukovať bez výslovného písomného súhlasu poskytovateľa, okrem použitia na konkrétnu, zmluvnými stranami stanovenú internú potrebu zmluvných strán;
 - g) ak majú informácie sprístupnené poskytovateľom charakter osobných údajov chránených GDPR alebo zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, prijímateľ sa týmto zaväzuje dodržiavať povinnosti týmto zákonom stanovené.
 - h) V prípade záujmu tretej osoby o uvedené informácie, alebo samotnú dokumentáciu, zaväzuje sa prijímateľ oznámiť tento záujem bez priesťahov poskytovateľovi.
6. V prípade, že pri realizácii projektu SYSTEM bude potrebné poskytnúť údaje, ktoré majú charakter osobných údajov predmetom tejto zmluvy je aj záväzok prijímateľa zachovávať mlčanlivosť o všetkých takýchto údajoch poskytovateľa či tretích osobách (najmä členoch štatutárneho orgánu alebo iných orgánov, zamestnancoch, dodávateľoch alebo zákazníkoch poskytovateľa).
7. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ poskytovateľ zdieľa akékoľvek osobné údaje s prijímateľom, prijímateľ je povinný tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane

fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje poskytovateľa stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, prijímateľ je povinný bezodkladne upovedomiť poskytovateľa o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s poskytovateľom pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je prijímateľ povinný vykonať všetky príslušné opatrenia v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

8. Prijímateľ je na písomnú žiadosť poskytovateľa povinný preukázať spôsob, akým zabezpečuje dodržiavanie povinností stanovených GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
9. Poskytnutie dôverných informácií poskytovateľom nezakladá pre prijímateľa žiadne právo na licenciu, ochrannú známku, patent, právo na použitie alebo verejné rozširovanie diela, ani akékoľvek iné právo duševného alebo priemyselného vlastníctva.
10. Prijímateľ je zodpovedný poskytovateľovi za všetky škody, ktoré by vznikli v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy v plnej výške. V prípade vzniku škody sa prijímateľ zaväzuje na základe výzvy poskytovateľa a bez prieťahov uhradiť celú výšku vzniknutej preukázateľnej náhrady škody poskytovateľovi. Spolu s náhradou škody prijímateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 33 200,- EUR (slovom tridsaťtritisícdivesto eur).

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ prehlasuje, že toto vyhlásenie o mlčanlivosti je prejavom jeho pravej a slobodnej vôle a na dôkaz toho pripája svoj podpis.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) exemplároch po jednom (1) exemplári pre každú zmluvnú stranu.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a poskytnutie dôvernej informácie v zmysle § 271 ods. 1 Obchodného zákonníka. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
4. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie realizácie projektu SYSTEM. Ukončením tejto zmluvy nezaniká nárok poskytovateľa na náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti v zmysle Článku II. odseku 10. tejto zmluvy a ani iné nároky poskytovateľa, ktoré vznikli z dôvodu porušenia ktoréhokoľvek zo záväzkov podľa tejto zmluvy zo strany prijímateľa.
5. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú touto zmluvou výslovne upravené, sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to Obchodným zákonníkom.
7. Neplatnosť alebo nevykonateľnosť akéhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy alebo časti ustanovení nemá vplyv na platnosť alebo vykonateľnosť akéhokoľvek iného ustanovenia tejto zmluvy alebo zostávajúcej časti príslušného ustanovenia, ak môže byť predmetné neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie oddelené od ostatných

ustanovení tejto zmluvy bez toho, aby došlo k narušeniu účelu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú predmetné neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie dohodou bez zbytočného odkladu nahradiť iným ustanovením, ktoré bude svojim účelom zodpovedať predmetnému neplatnému alebo nevykonateľnému ustanoveniu a vôli zmluvných strán sledovanej takým ustanovením; do doby dosiahnutia dohody platí príslušná zákonná úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu predmetného neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia.

V Bratislave, dňa 25-11-2019

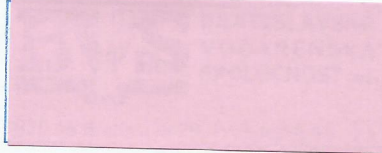
Za poskytovateľa:



JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva



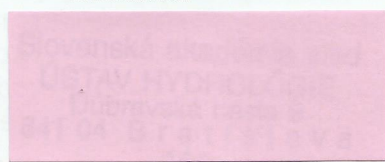
JUDr. Henrich Hascák
člen predstavenstva



Za prijímateľa:



Ing. Yveta Veliskova, PhD.
riadiťka



112/11 v.2. 11/19